

BIOGRAPHIES

無名氏 **Anonymous:** The *Nineteen Ancient Poems* are an anonymous collection, considered by some to be the earliest examples of personal literary expression, during a time when all writing was supposed to have a moral or ethical purpose. They are composed in five character lines when most poetry was still in four character lines.

阮籍 **Ruan Ji:** Born into the chaotic post-Han period of the Wei and Jin dynasties, Ruan was one of the Twelve Sages of the Bamboo Grove. Dissatisfied with current affairs, he indulged in wine and meta-physical debate, and looked down upon social etiquette and political power. Among his collected poems are eighty-two simply titled *Expressions of my Heart*.

陸機 **Lu Ji:** Originally from the south when the north was the cultural center, Lu Ji and his brother Lu Yun became leaders of the newly developed poetic style. Lu Ji's poetry expresses strong emotion with a rich vocabulary. He carefully crafted his lines with parallel verse. His *Rhapsody on Literature* is a systematic study of the process of creative composition, written in rhymed prose.

陶淵明 (陶潛) **Tao Yuanming (Tao Qian):** Tao's great grandfather was a founding general of the Jin dynasty (265–420), and his grandfather and father were both magistrates. After his father died early, Tao grew up in poverty. Serving in several minor official positions, Tao retired to private life. Unlike the poetry popular at the time, Tao wrote in an unadorned style, for which he often received criticism. The topics of his poems often revolve around the search for personal happiness and satisfaction, outside of government official service.

謝靈運 **Xie Lingyun:** Xie was born into an aristocratic family. When his father died at an early age, Xie spent his youth first educated by his uncle, and then in a Buddhist temple. Although very talented in literature, Xie had poor luck in the political

BIOGRAFIE

無名氏 **Anonimo:** Le *Diciannove poesie antiche* appartengono a una raccolta anonima. Essa è considerata una delle prime manifestazioni di poesia essenzialmente personale, quando ogni tipo di scrittura doveva assumersi uno scopo morale o etico. Sono composte con versi di cinque caratteri, mentre la maggior parte della poesia adoperava versi di quattro caratteri.

阮籍 **Ruan Ji:** Nato durante il caotico periodo post-Han delle Dinastie Wei e Jin, Ruan era uno dei Dodici Saggi del Boschetto di Bambù. Deluso dalle vicende del proprio tempo, si diede al vino e al dibattito metafisico e dispregiò il potere politico. Scrisse ottantadue poesie intitolate semplicemente *Espressioni del cuore*.

陸機 **Lu Ji:** Di origine meridionale quando il nord era il centro culturale, Lu Ji e suo fratello Lu Yun divennero capiscuola del nuovo stile di poesia. La poesia di Lu Ji esprime una forte emozione con un lessico svariato. Costruiva attentamente ogni stanza con versi paralleli. La sua *Rapsodia sulla letteratura* è uno studio sistematico del processo della composizione poetica steso in prosa rimata.

陶淵明 (陶潛) **Tao Yuanming (Tao Qian):** Il bisnonno di Tao fu un generale fondatore della Dinastia Jin (265-420). Entrambi, suo nonno e suo padre, furono magistrati. La morte precoce del padre gli provocò una giovinezza povera. Dopo vari incarichi ufficiali minori, Tao si dimise dalle funzioni ufficiali. Contro le tendenze del tempo, Tao scrisse con uno stile austero, per cui ricevette molte critiche. Gli argomenti delle sue poesie esprimono la ricerca della felicità personale, del benessere al di fuori del sistema ufficiale.

謝靈運 **Xie Lingyun:** Considerato l'ideatore della poesia paesaggistica, Xie nacque da una famiglia aristocratica. Dopo la morte precoce del padre, trascorse la giovinezza sotto la tutela prima dello zio e poi in un tempio buddhista. Fu sfortunato nella car-

realm, being exiled twice, and eventually executed in the city square in Guangzhou for treason and suspected rebellion. Credited with inventing the genre of landscape poetry, his poems often use landscape to express not only Buddhist ideals, but also his frustrations with the political realm.

鮑照 Bao Zhao: Bao was born to a lower family. After modest success in his official career, he was killed during an insurrection. Often compared to the poetry of Xie Lingyun, Bao's poems give voice to the hardships of the people of the common class and their struggles in times of war, with military service and social upheaval. The current selection provides a complement to Tao Yuanming's funerary poem.

沈約 Shen Yue: Orphaned at a young age, Shen showed early talent in literary composition. He served three dynasties, and reached the office of Chief Councilor of the Liang dynasty. Shen translated Sanskrit Buddhist sutras into Chinese, and was instrumental in the development of the rules of poetic composition that eventually resulted in the regulated verse of the Tang dynasty.

江淹 Jiang Yan: Also poor and orphaned at a young age, Jiang was known for his beautifully lyrical poetry. As his political career advanced, his poetic skills dried up. Popular theories suggested various reasons why he "exhausted his talent."

陶弘景 Tao Hongjing: After a successful political career, Tao retired to the mountains to concentrate on his Daoist scholarship, for which he is best known. He was the founder of the Shangqing school of Daoism. When the Emperor Wu of the Liang dynasty frequently visited Tao in his retirement to seek council, Tao gained the nickname "Chief Council in the Mountains."

謝朓 Xie Tiao: A nephew of Xie Lingyun, Xie Tiao is also known as "Younger Xie." He was an associate of Shen Yue, with whom he was instrumental in developing what became regulated verse. He had a strong influence on the poetry of Li Bai. Xie died in prison under false charges.

吳均 Wu Jun: Wu was born to a poor family. His career was interrupted when he was relieved of his position after composing

riera. Soffrì l'esilio due volte e alla fine fu giustiziato nella piazza di Guangzhou per alto tradimento e sospettata ribellione. La sua poesia impiega il paesaggio e gli ideali buddhisti per esprimere le personali frustrazioni.

鮑照 Bao Zhao: Bao nacque da una famiglia di ceto basso. Dopo un discreto successo nella carriera ufficiale, fu ucciso durante un'insurrezione. Spesso paragonato a Xie Lingyun, le poesie di Bao danno voce ai patimenti dei ceti bassi, alle loro tribolazioni causate dalla guerra, dalle privazioni per la leva obbligatoria e dai sollevamenti popolari. L'attuale selezione propone una variazione del canto funebre di Tao.

沈約 Shen Yue: Orfano molto giovane Shen si rivelò presto per le sue doti letterarie. Ebbe incarichi ufficiali sotto tre dinastie, raggiungendo l'alto ufficio di Capo Consigliere della dinastia Liang. Shen tradusse dei sutra buddhisti dal sanscrito al cinese e così iniziò a formulare le regole della composizione che portò ai versi regolati della dinastia Tang.

江淹 Jiang Yan: Povero e orfano anche lui da giovane, Jiang fu rinomato per la sua bella poesia lirica. Insieme al procedere della sua carriera politica tuttavia le doti poetiche si prosciugarono. Diverse teorie cercarono le cause del "talento esaurito".

陶弘景 Tao Hongjing: Dopo una brillante carriera politica, Tao si appartò in montagna per dedicarsi agli studi daoisti per i quali rimane ancora oggi maggiormente conosciuto. Fu fondatore della scuola Shangqing del daoismo. Poiché l'Imperatore Wu della dinastia Liang andò a trovarlo nel suo ritiro per chiedergli consigli più di una volta, Tao si guadagnò il soprannome "Capo Consigliere in Montagna".

謝朓 Xie Tiao: Un nipote di Xie Lingyun, Xie Tiao, si conosce anche col nome "Minore Xie". Fu un compagno di Shen Yue, con il quale stabilì ciò che successivamente si chiamò il sistema dei versi regolati. Ebbe un'influenza notevole sulla poesia di Li Bai. Falsamente accusato, Xie morì in carcere.

吳均 Wu Jun: Wang nacque da una famiglia povera. La sua carriera venne interrotta e fu licenziato dopo aver composto una storia

a private history of the Qi dynasty. He was later appointed to compose an official history, but died before its completion. His poetry often described peaceful landscapes, and became a sub-genre of its own.

王籍 Wang Ji: Wang Ji came from an aristocratic family. Shen Yue complimented his literary talent. Xie Lingyun had a strong influence on Wang's poetry.

蕭綱 Xiao Gang: Xiao Gang became Emperor Jianwen of the Liang dynasty two years before he was killed by the rebel Hou Jing. He described himself as "having the poetry bug at the age seven, and did not tire of it in adult years." After becoming the prince heir to the throne, Xiao wrote "palace poems," with singing girls and courtier women as subjects.

陰鏗 Yin Keng: Not much is known about Yin Keng, nor have many of his poems survived. His style is delicate and descriptive, and his poems were praised by Du Fu.

上官儀 Shangguan Yi: During the pre-Tang chaos, Shangguan hid as a Buddhist monk. After the Tang dynasty was established, Shangguan passed the official examinations, and quickly rose to Chief Councilor. After drafting a petition to remove Lady Wu from court, Shangguan was falsely accused and died in prison after Empress Wu rose to the throne. Shangguan developed theories of parallelism, which were influential in the development of the regulated verse.

王勃 Wang Bo: After passing a special examination, Wang Bo was recruited to be Senior Compiler to Prince Pei. Observing that the princes enjoyed cock fighting, he composed an essay on cock fighting. When the emperor saw this, he expelled Wang from court. Wang wandered Sichuan for several years before he requested an appointment as military observer to enable him to collect medicinal herbs. After killing a court servant, he was condemned to be executed, but received a pardon when the emperor changed administration. On his way to visit his father, Wang died at age 26 when his boat turned over. Wang

privata della dinastia Qi. Più tardi fu nominato storico ufficiale. Tuttavia morì prima di compiere l'opera richiestagli. La sua poesia descriveva spesso paesaggi sereni, ed essa diventò un sottogenere a sé stante.

王籍 Wang Ji: Wang Ji nacque da una famiglia patrizia. Fu riconosciuto da Shen Yue per il suo talento letterario. Le poesie di Wang furono influenzate da Xie Lingyun.

蕭綱 Xiao Gang: Xiao Gang divenne l'Imperatore Jianwen della dinastia Liang nei suoi ultimi due anni, prima di essere assassinato dal ribelle Hou Jing. Diceva "che si era beccato la malattia della poesia a sette anni e di non essersene guarito nemmeno da adulto". Da principe erede al trono, Xiao compose "poesie cortigiane" con ragazze cantanti e nobildonne come protagoniste.

陰鏗 Yin Keng: Non si sa molto di Yin Keng, né sono sopravvissute molte poesie sue. Il suo stile è delicato ed evocativo. Le sue poesie furono lodate da Du Fu.

上官儀 Shangguan Yi: Durante il periodo caotico del pre-Tang, Shangguan si nascose travestito da prete buddhista. Dopo la fondazione della dinastia Tang, superò gli esami ufficiali e salì rapidamente alla carica di Capo Consigliere. Dopo aver steso una petizione per far partire la Dama Wu dalla corte, Shangguan fu falsamente accusato e morì in prigione dopo l'ascesa dell'Imperatrice Wu al trono. Elaborò le teorie del parallelismo, che influenzarono i versi regolati.

王勃 Wang Bo: Dopo aver superato un esame speciale, Wang Bo fu reclutato come capo compilatore presso il Principe Pei. Avendo osservato che ai principi piacevano i combattimenti dei galli, compose un saggio sull'argomento. Quando l'Imperatore lo lesse, esiliò Wang dalla corte. Errò attraverso il Sichuan per alcuni anni. Finalmente fece richiesta per l'incarico di osservatore militare per raccogliere spezie medicinali. Dopo aver ucciso un domestico della corte, fu condannato a morte. L'imperatore in seguito lo perdonò quando cambiò il suo governo. Mentre andava a trovare il padre, Wang morì a ventisei anni quando la sua barca si capo-

Bo was arguably the most important poet of the Early Tang period, instrumental in developing the court poetry into mature regulated verse.

宋之問 **Song Zhiwen:** Song had an eventful life, including escaping exile after being entangled in court intrigue, and hiding at a friend's house. When his friend was turned in for plotting to rebel, Song provided evidence, thus regaining his status in court. Eventually, Song was granted permission to commit suicide after being exiled for embezzlement. Song was one of the earliest poets of the five-character regulated verse.

賀知章 **He Zhizhang:** After a successful career, He was granted permission to retire as a Daoist priest, dying shortly thereafter. He was known for his calligraphy, his love of wine, and his broken verse quatrain poems. He was a close friend of Li Bai.

張說 **Zhang Yue:** Having passed the imperial examination before the age of twenty, Zhang had a very successful career, rising quickly through the ranks, reaching chief councilor. Talented in prose, his early poetry was mostly occasional in nature, but after serving in the provinces in his later years, his poetry was said to have "received the assistance of the rivers and mountains."

張九齡 **Zhang Jiuling:** Zhang served as Chief Councilor during the first half of the High Tang, until he was forced from office by a counter faction. He died in exile shortly after. Praised at a young age by Zhang Yue, Zhang Jiuling became a leader in the poetry circles of the High Tang, influencing later poets, such as Meng Haoran, Wang Changling, and Wang Wei. His poetry had the delicate and beautiful qualities of Early Tang, but became more unadorned and understated as his fortunes turned.

王翰 **Wang Han:** After passing the official exams, Wang met with moderate success. Zhang Yue appreciated his talents. When Zhang Yue resigned from his position as Chief Councilor, Wang was exiled to a provincial post, but did not resent the demotion. He eventually died in exile. Wang's proud and unbridled personality is reflected in his poetry.

volse. Wang Bo è certamente uno dei maggiori poeti del primo periodo Tang, determinante nell'elaborare la poesia cortigiana con i versi regolati.

宋之問 **Song Zhiwen:** La vita di Song fu resa movimentata da una fuga dopo essersi invischiato negli intrighi di corte dal rifugio in casa d'un amico. Quando l'amico fu denunciato per aver complottato una ribellione, Song fornì delle prove contro di lui e in quel modo gli fu permesso il rientro a corte. Alla fine gli fu concesso il suicidio dopo un esilio per malversazione. Song fu uno dei primi poeti ad adoperare i versi regolati di cinque caratteri.

賀知章 **He Zhizhang:** Dopo una carriera di successo, ebbe l'autorizzazione di ritirarsi per diventare prete daoista, e morì poco dopo. Era rinomato per la calligrafia, l'amore del vino, e i suoi versi spezzati. Fu un grande amico di Li Bai.

張說 **Zhang Yue:** Zhang superò l'esame imperiale prima dei vent'anni, ebbe una carriera di grande successo, con un'ascesa fulminante fino ad arrivare a Capo Consigliere. Di chiare doti letterarie, scrisse dapprima poesie occasionali, ma dopo il servizio in provincia in tarda età, si diceva che la sua poesia "ricevette l'assistenza dei fiumi e delle montagne".

張九齡 **Zhang Jiuling:** Zhang ebbe l'incarico di Capo Consigliere durante la prima metà dell'alto Tang fino a quando non fu cacciato da una setta rivale. Morì in esilio dopo poco tempo. Lodato da giovane da Zhang Yue, Zhang Jiuling divenne capo dei circoli poetici del periodo dell'alto Tang ed ebbe grande influenza sui poeti successivi quali Meng Haoran, Wang Changling e Wang Wei. La sua poesia possedeva la delicatezza e le armoniose qualità del primo Tang, ma divenne spoglia ed austera con il capovolgimento della fortuna del poeta.

王翰 **Wang Han:** Dopo aver superato gli esami ufficiali Wang conobbe un discreto successo. Zhang Yue apprezzò le sue doti letterarie. Quando Zhang si dimise da Capo Consigliere, Wang fu mandato in esilio con un incarico provinciale. Tuttavia la retrocessione non gli dispiacque. Morì in esilio. Una personalità orgogliosa e disinvolta traspare nelle sue poesie.

孟浩然 Meng Haoran: Meng remained at home until the age of forty, when he traveled to the capital to sit for the imperial exams. After failing the exams, on his way back home in the south, Zhang Jiuling invited Meng to serve in his provincial administration. Meng resigned shortly after arriving. Again on his way back home, he met Wang Changling. After they ate seafood, Meng died of food poisoning. Having lived most of his life in obscurity, his poems revolve mostly around mountain landscape and country life, although the occasional concerns with political life do show through. His style is mostly transcendent and natural. He is the leading poet of the High Tang school of landscape and garden poetry.

王昌齡 Wang Changling: Wang was born to a poor family in the imperial capital of Chang'an (modern Xi'an). He wandered the northwestern frontiers during his youth. Wang excelled in seven-character broken verse, with topics revolving around life on the frontiers. His style is described in his official biography as "dense yet clear."

王維 Wang Wei: Wang is a major poet of the High Tang. His political career included court, provincial, and frontier military appointments, interspersed with semi and full retirements in the mountains. A devout Buddhist, Wang was also famous for his paintings and music, all of which are reflected in his serene and beautiful landscape, garden, and occasional poems.

李白 Li Bai: Li's political career was turbulent and short. After being excused from his court position for insubordination, Li received training as a Daoist monk. Also known as the Exiled Immortal, Li Bai's strongly subjective poems use bold and hyperbolic imagery to build a wild, anti-authoritarian, uninhibited, and unrestrained persona. Beside the standard regulated verse of the High Tang, Li also wrote in meters of folk ballads and popular songs.

杜甫 Du Fu: Du Fu and Li Bai are considered to be the most important poets of Classical Chinese literature. Du had a more

孟浩然 Meng Haoran: Meng rimase a casa fino all'età di quarant'anni. A quel punto andò nella capitale per dare gli esami imperiali. Dopo essere stato bocciato, ritornò a casa sua nel sud per un incarico nell'amministrazione della provincia. Non molto tempo dopo si dimise. Mentre ritornava a casa incontrò Wang Changling. Dopo aver mangiato frutti di mare, Meng morì di intossicazione alimentare. Nel periodo di isolamento in provincia, le sue poesie si concentrano maggiormente sul paesaggio e la realtà campestre benché alcuni temi politici si manifestino ogni tanto. Il suo stile è generalmente eccelso e naturalistico. È il maggiore poeta della scuola di poesia paesaggistica e di giardino dell'alto Tang.

王昌齡 Wang Changling: Wang nacque da una famiglia povera nella capitale imperiale di Chang'an (l'odierno Xi'an). Vagò attraverso le frontiere del nordovest durante la gioventù. Si distinse con i suoi versi spezzati di sette caratteri che cantavano la vita delle frontiere. Nella biografia ufficiale dedicatagli il suo stile venne definito "fitto ma chiaro."

王維 Wang Wei: Wang è uno dei poeti maggiori del periodo d'oro del Tang. La sua carriera politica incluse incarichi imperiali a corte, in provincia, sulla frontiera e nell'esercito, alternati con ritiri e isolamenti in montagna. Buddista di fede, Wang era famoso per i suoi dipinti e per le composizioni musicali, che si rispecchiano anche nelle poesie serene ispirate a bei paesaggi ai giardini e in quelle occasionali.

李白 Li Bai: La carriera politica di Li fu movimentata e breve. Dopo che lo licenziarono dalle funzioni imperiali di corte per insubordinazione, Li si fece prete daoista. Chiamato anche l'Immortale, fu esiliato. Le poesie fortemente soggettive di Li Bai impiegano immagini audaci e iperboliche per proiettare la propria personalità selvaggia, anti-autoritaria e disinvolta. Oltre i versi regolati convenzionali dell'alto Tang, Li scrisse adoperando anche i metri delle ballate e le canzoni popolari.

杜甫 Du Fu: Du Fu e Li Bai godono di sovrana fama tra i poeti cinesi classici. Du ebbe una carriera politica meno fortunata di Li

unfortunate political career than Li Bai, at one time even resulting in his youngest child starving to death. Du's struggles lead him to have deep sympathies for the plight of the common people, earning him the moniker of Poet Historian. Du excelled in regulated verse, with a somber tone.

張繼 Zhang Ji: Very few details of Zhang Ji's life are known. His poetry is unadorned and natural. He is best known for "Mooring for the Night at Maple Bridge," a poem that has lent fame to the Cold Mountain Temple in Suzhou (Gusu).

白居易 Bai Juyi: Bai served in numerous prominent provincial positions, and retired after a successful career. A leader of the Mid-Tang literary circles, Bai used simple and colloquial language in his poems. He is best known for his long ballad poems and short and direct poems. It is said that he would read his poems to illiterate commoners in the streets. If they did not understand his poems, he would revise until they could understand.

劉禹錫 Liu Yuxi: After participating in government reforms, Liu suffered repeated exiles and demotions. Liu's poetic style is simple yet philosophical, classical yet with little artifice. Bai Juyi called Liu a "bold and unconstrained hero of poets".

柳宗元 Liu Zongyuan: After serving with Liu Yuxi in government reforms, Liu Zongyuan spent his final years in exile in the south. Better known for his efforts in reviving the classical prose style, Liu's poems are also unembellished. The image in his "River Snow" has become a standard in Chinese painting.

李商隱 Li Shangyin: Li is a representative of Late Tang poetry. Caught in the middle of the Niu-Li factionalism that is blamed for the eventual downfall of the Tang dynasty, Li never had much success in his political career. Orphaned at an early age, Li was mentored by a leader of the Niu faction, but then married the daughter of a leader of the Li faction. His poems are delicate, with many levels of meaning and inference. His poems with no titles are the most ambiguous and fascinating.

蘇軾 Su Shi: Su passed the imperial examination at eighteen, and then the special examination, which placed him on the path

Bai. A un certo punto il figlio minore morì di fame. Du arrivò a capire le lotte popolari attraverso i suoi patimenti personali conquistandosi il titolo di poeta storico. Si distinse nei versi regolati di tono cupo.

張繼 Zhang Ji: Pochi dettagli della vita di Zhang Ji sono conosciuti. La sua poesia è spoglia e naturalistica. Gode di chiara fama soprattutto per la poesia intitolata «Ormeggiare la notte al ponte d'acero», una composizione che ha reso famoso il tempio della Montagna Fredda.

白居易 Bai Juyi: Bai ricoprì vari incarichi provinciali, poi andò in pensione dopo una carriera di successo. Come principale rappresentante dei circoli letterari del periodo medio Tang, Bai impiegò un lessico semplice e parlato nelle sue poesie. Le sue ballate e poesie brevi sono rinomate. Si diceva che avesse l'abitudine di leggere la propria poesia a qualsiasi analfabeta di strada. Se non fosse stato in grado di capire, l'avrebbe riscritta fino a renderla comprensibile.

劉禹錫 Liu Yuxi: Dopo aver realizzato riforme governative, Liu soffrì una serie di esili e retrocessioni. Il suo stile è essenziale, filosofico, classico, poco manierato. Bai Juyi lo chiamò "un audace e disinvolto eroe dei poeti".

柳宗元 Liu Zongyuan: Dopo aver compiuto riforme governative con Liu Yuxi, trascorse gli anni finali in esilio nel sud. È conosciuto meglio per aver tentato di risuscitare lo stile tradizionale della prosa. Le sue poesie sono spoglie. L'immagine del suo «Neve sul fiume» è diventata un modello classico della pittura cinese.

李商隱 Li Shangyin: Li rappresenta la poesia del periodo tardo del Tang. Preso nel bel mezzo della discordia tra le sette Niu e Li, responsabile per la disfatta della dinastia Tang, Li non godette mai di grande successo nella carriera politica. Orfano da giovane, rimase sotto la tutela di un capo Niu, ma poi si sposò con la figlia di un capo Li. Le sue poesie sono delicate, con vari livelli di senso e polivalenza. Le poesie senza titolo sono tra le più ambigue e affascinanti.

蘇軾 Su Shi: Su Shi superò l'esame di stato a diciott'anni, poi anche l'esame speciale che gli permise di divenire Capo Consigliere in

to become Chief Council within ten years. After meeting with various vicissitudes, Su was imprisoned for grand treason, then exiled. After being pardoned, he climbed to the top of the imperial government, only to be exiled again. He died on the road back from a third exile. Su Shi, along with his brother Su Che and father Su Xun, are three of the “eight great prose writers of the Tang and Song dynasties.” He is also known as an innovator in calligraphy, painting, philosophy, medicine, and culinary arts, but is best known today for his poetry, including the new lyric (or *ci*) form.

秦觀 Qin Guan: With support from Su Shi, Qin passed the imperial examinations and advanced in his career, but that same association caused Qin to be grouped in the conservative party and exiled at the same time that Su Shi was exiled. Qin's poems are delicate and crafted.

dieci anni. Dopo varie vicissitudini fu incarcerato per alto tradimento e poi esiliato. Dopo il perdono dell'Imperatore, salì ancora i ranghi del governo. Purtroppo conobbe nuovamente l'esilio. Morì durante il viaggio di ritorno dal terzo esilio. Su Shi, suo fratello Su Che e il loro padre Su Xun, “figurano tra gli otto più grandi scrittori di prosa delle dinastie Tang e Song.” Per di più fu innovatore nel campo della calligrafia, nella pittura, nella filosofia, nella medicina e in culinaria. Oggi è particolarmente rinomato per la sua poesia, che include una nuova forma lirica (lo *tz'u*).

秦觀 Qin Guan: Con l'appoggio di Su Shi, Qin superò gli esami imperiali e godette di successo nella carriera. Tuttavia quella stessa alleanza lo collocò tra gli appartenenti al partito conservatore e quindi fu esiliato insieme a Su Shi. Le sue poesie sono composte con raffinatezza e maestria.